

No. 53182*

**Republic of Korea
and
Guatemala**

Agreement on the waiver of visa requirements between the Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Guatemala. Guatemala City, 2 July 2007

Entry into force: *4 October 2007, in accordance with article 8*

Authentic texts: *English, Korean and Spanish*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Republic of Korea, 8 December 2015*

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

**République de Corée
et
Guatemala**

Accord relatif à la suppression des formalités de visas entre le Gouvernement de la République de Corée et le Gouvernement de la République du Guatemala. Guatemala, 2 juillet 2007

Entrée en vigueur : *4 octobre 2007, conformément à l'article 8*

Textes authentiques : *anglais, coréen et espagnol*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *République de Corée, 8 décembre 2015*

**Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier. Les textes reproduits ci-dessous, s'ils sont disponibles, sont les textes authentiques de l'accord/pièce jointe d'action tel que soumises pour l'enregistrement et publication au Secrétariat. Pour référence, ils ont été présentés sous forme de la pagination consécutive. Les traductions, s'ils sont inclus, ne sont pas en form finale et sont fournies uniquement à titre d'information.*

**AGREEMENT ON THE WAIVER OF VISA REQUIREMENTS
BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF KOREA AND
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF GUATEMALA**

The Government of the Republic of Korea and the Government of the Republic of Guatemala (hereinafter referred to as "the Contracting Parties"),

Desiring to further develop the friendly relations and cooperation between their respective countries, and to facilitate the travel of their nationals between their respective territories,

Have agreed as follows:

Article 1

Nationals of either Contracting Party holding valid ordinary passports or other travel documents may enter, exit and remain in the territory of the other Contracting Party without obtaining a visa for a stay not exceeding ninety (90) days, provided that their intended stay is not for the purpose of engaging in lucrative or paid activities.

Article 2

Nationals of either Contracting Party who, holding the passports or travel documents referred to in Article 1, intend to stay longer than ninety (90) days in the territory of the other Contracting Party, or who wish to engage in any lucrative or paid activities, are required to obtain a visa in advance from a diplomatic or consular mission of that other Contracting Party.

Article 3

The nationals of each Contracting Party are obliged to observe the national laws and regulations of the other Contracting Party during their stay in its territory.

Article 4

Each Contracting Party reserves the right to refuse leave to enter or stay in its territory to the nationals of the other Contracting Party whom it considers undesirable.

Article 5

Each Contracting Party may provisionally suspend the application of this Agreement in whole or in part for reasons of public order, security or health. Such suspension, or the lifting thereof, shall be notified immediately to the other Contracting Party through diplomatic channels.

Article 6

1. The Contracting Parties shall exchange specimens of their passports and other travel documents through diplomatic channels not later than thirty (30) days before the entry into force of this Agreement.
2. In case of any changes in the passports or other travel documents or the introduction of new kinds of documents for traveling abroad, the Contracting Parties shall provide each other with the new specimens thereof, together with all necessary data to establish the validity of these documents, through diplomatic channels not later than thirty (30) days before the date of their change or introduction.

Article 7

The Contracting Parties shall promptly inform each other, through diplomatic channels of any changes in their respective legislation related to the conditions for entry, stay and departure of foreign nationals.

Article 8

1. This Agreement shall enter into force thirty (30) days after the date of an exchange of Notes in which the Contracting Parties notify each other that all domestic legal requirements for the entry into force of the Agreement have been fulfilled. It shall remain in force for an indefinite period, unless either Contracting Party notifies the other Contracting Party, in writing, of its intention to terminate this Agreement at least six (6) months in advance.

2. This Agreement may be amended with the mutual written consent of the Contracting Parties. Such amendments shall enter into force in accordance with the procedures as set out in paragraph 1 of this Article.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized thereto by their respective Governments, have signed this Agreement.

Done in duplicate at Guatemala on 2 July 2007, in the Korean, Spanish and English languages, all texts being equally authentic. In case of any divergence of interpretation, the English text shall prevail.

FOR THE GOVERNMENT OF
THE REPUBLIC OF KOREA



FOR THE GOVERNMENT OF
THE REPUBLIC OF GUATEMALA

